

# АННОТАЦИИ

Представительство Всемирного банка в России

## **Доклад об экономике России № 22 (Неравномерный характер восстановления экономики)**

На фоне возрастающей неопределенности в мире в России наблюдается неравномерный характер восстановления экономики. Внутренний спрос продолжает восстанавливаться, однако уровень безработицы остается высоким, а объемы кредитования и инвестиций ограничены. Бюджет исполняется с более низким, чем ожидалось, дефицитом за счет более высоких цен на нефть. Однако сокращение дефицита бюджета остается основной среднесрочной задачей экономической политики. Устаревшая инфраструктура — особенно в транспортной отрасли — может поставить под угрозу конкурентоспособность и долгосрочные перспективы экономического роста. Темпы роста реального ВВП в России, поддерживаемые ростом внутреннего спроса в условиях постепенного улучшения на рынках труда и кредитования, могут составить 4,5% в 2010 г. и 4,8% в 2011 г. При этом ожидается, что уровень безработицы будет снижаться постепенно, что будет сказываться на дальнейшем сокращении бедности.

*Ключевые слова:* мировой кризис, восстановление экономики, дефицит бюджета, цены на нефть.

The World Bank in Russia

## **Russian Economic Report No 22 (A Bumpy Recovery)**

Amid heightened global uncertainties, Russia is experiencing a bumpy recovery. Domestic demand is rising, but unemployment remains high, and credit and investment remain limited. The budget has benefited from higher oil prices, but fiscal consolidation remains important in the medium term. Crumbling infrastructure, especially in transport, could hamper the economy's competitiveness and longer-term growth prospects. Russia is likely to grow by 4.5 percent in 2010, followed by 4.8 percent in 2011, as domestic demand expands in line with gradual improvements in the labor and credit markets. Employment is expected to improve gradually, however, enabling some further reductions in poverty.

*Key words:* world crisis, economy recovery, budget deficit, oil prices.

Email: mvasillieva@worldbank.org

Аскар АКАЕВ, Аскар САРЫГУЛОВ, Валентин СОКОЛОВ

## **Линейные аттракторы как мера оценки структурных изменений**

В статье рассматриваются вопросы оценки отраслевых структурных сдвигов и анализируются направления их изменений. В качестве основного инструмента оценки таких изменений предлагается использовать линейные аттракторы. Показано, что эффективные меры экономической политики способствуют формированию сбалансированной отраслевой структуры экономики.

*Ключевые слова:* экономическая политика, отраслевая структура, линейные аттракторы.

Askar AKAEV, Askar SARYGULOV, Valentin SOKOLOV

## **Linear Attractors as a Measure of Structural Shifts**

Sectoral structural shifts and the direction of their changes are discussed in the article. As a measure of the changes the author propose to use linear attractors. It is shown that effective economic policies contribute to the formation of balanced economic policies of economy.

*Key words:* economic policies, economic policies, linear attractors.

Email: svn@engek.ru, cfr@engec.ru

Юрий ВОРОБЬЕВ, Андрей КОЛОМИЕЦ

## **Россия на путях выхода из кризиса экономики и финансов 1900–х годов: современный взгляд**

В статье рассматривается российский опыт выхода из кризисного состояния рыночной экономики в период 1908—1910 годов. По мнению авторов, этот опыт показал, что реформы в ключевых секторах экономики, которые осуществляются в комплексе с умеренно жесткой финансовой политикой, а также с точечной поддержкой высокотехнологичных предприятий и отраслей народного хозяйства, могут эффективно стимулировать рыночные механизмы экономического роста. Несмотря на то что за прошедшее столетие экономика России принципиально изменилась, данный вывод сохраняет значение и в настоящее время, когда экономика России поставлена перед необходимостью преодоления последствий глобального кризиса 2008—2009 годов.

*Ключевые слова:* финансовый кризис, финансовая политика, экономический рост, кризис 1908—1910 годов.

Andrey KOLOMIETS, Yury VOROBYEV

## **Russia on the Way of an Overcoming the Crisis of Economy and the Finance of 1900th: a Modern View**

In the article is considered the Russian experience of an exit from a crisis state of market economy in 1908–1910. According to authors, this experience has shown that reforms in key sectors of economy which are carried out in a complex with moderately rigid financial policy, and also with support of the

hi-tech enterprises and national economy branches can effectively stimulate market mechanisms of economic growth. In spite of the fact that for the last century the economy of Russia essentially has changed, this conclusion keeps value when the economy of Russia is put before necessity of over-coming global crisis 2008—2009 consequences.

*Key word: financial crisis, financial policy, economic growth, crisis of 1908—1910*

E-mail: agk1807@mail.ru

Тимур ГАРЕЕВ

**Финансовое обеспечение туроператорской деятельности: входные барьеры и экономическая дискриминация**

Цель данной статьи — исследовать ситуацию с финансовым обеспечением туроператорской деятельности, сложившуюся в период 2007—2009 годов, и установить, является ли описываемая ее модель примером экономической дискриминации особого рода. Предлагается модель оценки наличия и степени дискриминации при ограничении доступа на рынок различных категорий агентов. Данная модель в различных модификациях может встречаться при снижении административных барьеров, в том числе в рамках развития механизмов саморегулирования и со-регулирувания.

*Ключевые слова: туроператорская деятельность, экономическая дискриминация саморегулирование, со-регулирувание.*

Timur GAREEV

**Financial Support OF Tour Activities: Entry Barriers AND Economic Discrimination**

The purpose of this article — to investigate the situation with the financial provision of tour activities prevailing in the period 2007—2009, and determine whether it describes a model example of economic discrimination is a special kind. A model analyzing the existence and extent of discrimination in limiting market access for various categories of agents is formed. This model in various modifications can occur at lower administrative barriers, including the development of self-regulatory mechanisms and co-regulation.

*Key words: tour activities, economic discrimination, self-regulatory mechanisms, co-regulation*

Email: tgareev@gmail.com

Максим ПЕТРОНЕВИЧ

**А нужен ли России свободный рубль?  
(влияние политики свободного курса на волатильность рубля)**

Либерализация валютной политики увеличит волатильность курса рубля выше характерных для основных валютных пар уровней. Анализ показывает, что это может привести к увеличению волатильности финансовых потоков несырьевых отраслей, снижению роста спроса в моменты благоприятной ценовой конъюнктуры, повышению издержек вследствие дорогого хеджирования валютных рисков. Автор полагает, что валютный курс не должен отражать сырьевую ренту и предлагает ряд альтернативных правил осуществления валютной политики.

*Ключевые слова: валютный курс, волатильность, политика управляемого курса, инфляция, сырьевая рента*

Maxim PETRONEVICH

**Is there a Need in Russia for Free Ruble?  
(The Impact OF Floating Exchange Rate Regime ON Ruble Volatility)**

The liberalization of the ruble will make it cyclical to the oil prices, and its volatility likely to exceed the level of any major currencies. This will result in the lesser volatility of cash flow for oil sector, but increased volatility for others. Stronger ruble will weaken demand for domestic goods in case of rising oil prices, and hedging costs are likely to be much higher than in developed countries due to higher exchange rate volatility. These consequences stipulate for government-level currency hedging carried by Bank of Russia.

*Keywords: exchange rate, managed float, volatility, inflation, resource rent*

Email: max.petronevich@gmail.com

Александр ДЕГТЯРЕВ, Рустам МАЛИКОВ, Василий АРАПОВ

**Антикоррупционные парадигмы развития российского бизнеса в условиях «экономики отката»**

Переход экономики России к модели устойчивого роста на основе инновационного обновления и диверсификации требует коренной модернизации формата деловых отношений российского бизнеса с позиции минимизации потерь в результате «отката» и коррупции. В целях мониторинга реальных условий ведения российского бизнеса с учетом компоненты «отката» предлагается инструментарий оценки параметров теневой деятельности и диапазона коррупционных соглашений между предпринимателями и коррумпированной частью бюрократического аппарата.

*Ключевые слова: неформальные институты; мониторинг уровня коррупции; государственно-частное партнерство; экономика «отката».*

Alexander DEGTAREV, Rustam MALIKOV, Vasilii ARAPOV

**Anticorruption Paradigms of the Russian Business Development in the “Payoff” Economy**

Russian Economy transition to stable growth based on innovations and a diversification model needs the radical modernization of a business relations. Modernization must minimize the losses due to «payoff» and corruption. To monitor a real level of «payoff» and corruption a special model is proposed.

*Key words: informal institutes; payoff; corruption and shadow activity level monitoring; model; development state–private partnership; “payoff” economy.*

E–mail: malikovri@rambler.ru

Арвинд КРИШНАМУРТИ

**Как кризис обрушивает рынки долговых обязательств**

В настоящей статье автор обсуждает три области, которые критически важны для всех решений, касающихся долговых рынков: рисковый капитал и уход от рисков; финансирование репо и премия за риск; риски встречной стороны. В каждой из этих областей могут возникнуть эффекты обратной связи, в результате чего падение ликвидности и рост цены финансирования могут взаимоусиливаться и приводить к «падению в штопор». В заключение анализируются четыре шага, которые предприняла для смягчения кризиса Федеральная резервная система США, и связь каждого из них с конкретным системным сбоем, проявившимся во время кризиса.

*Ключевые слова: мировой кризис, рынки долговых обязательств, репо, ликвидность.*

Arvind KRISHNAMURTY

**How Debt Markets Have Malfunctioned in the Crisis**

In this article the author discusses the three areas that are critical to all debt markets decisions: risk capital and the risk aversion, financing repo and the risk premium, as well as counterparty risks. In each of these areas feedback effects can arise, so that less liquidity and higher cost of financing can reinforce each other in contagious spiral. In conclusion, he analyze briefly four steps that the Federal Reserve System took to ease the crisis and how was geared a specific systemic fault that arouse during the crisis.

*Key words: world crisis, debt markets, repo, liquidity*

Даррелл ДАФФИ

**Механизм банкротства банков–дилеров**

Автор исследует основные механизмы банкротства крупных банков–дилеров и некоторые политические последствия этого процесса. В статье не проводится обзор финансового кризиса 2007—2009 годов. Системный риск обсуждается лишь попутно. Но и финансовый кризис, и системное значение крупных банков–дилеров, безусловно, являются важнейшими стимулами к дальнейшим исследованиям.

*Ключевые слова: крупные банки–дилеры, банкротство, деривативы, бегство кредиторов.*

Darrell DUFFIE

**The Failure Mechanics of Dealer Banks**

I explain the key failure mechanics of large dealer banks, and some policy implications. This is not a review of the financial crisis of 2007—2009. Systemic risk is considered only in passing. Both the financial crisis and the systemic importance of large dealer banks are nevertheless obvious and important motivations.

*Key words: large dealer banks, failure, derivatives, flight of the creditors*

Павел РАЗУМОВСКИЙ

**Internal Ratings–Based Approach and Creditrisk+: преимущества и недостатки методологий (Концентрация портфелей российских банков и ошибка IRB Approach)**

В данной работе подробно рассмотрены две методологии определения экономического капитала на покрытие убытков от кредитных рисков с точки зрения источников потерь: индивидуального кредитного риска заемщиков (CreditRisk+) и влияния общего риск фактора (IRB Approach, предложенная Базельским Комитетом по банковскому регулированию и надзору). Указаны плюсы и минусы моделей, описаны некоторые способы преодоления недостатков, предложенные исследователями ранее. Чтобы обеспечить контроль над точностью модели IRB Approach, ЦБ РФ должен сопровождать внедрение принципов регулирования Базеля–2 в России при помощи механизма контроля концентрации.

*Ключевые слова: кредитный риск, IRB Approach, Базель 2, CreditRisk+, VaR, экономический капитал, концентрация, штраф за концентрацию.*

Pavel RAZUMOVSKY

**Internal Ratings–Based Approach AND Creditrisk+: Advantages AND Shortcuts (Concentration Of Russian Banks’ Portfolios and IRB Approach Error)**

There are many methodologies of economic capital calculation but two of them may be considered as two extremes that represent opposite key drivers of losses from credit risk: individual credit risk

of the borrowers (CreditRisk+) and the influence of systemic risk factor (IRB Approach introduced in the Basel II Document). The calculating economic capital basing on the influence of macroeconomic conditions on all economic agents and stressing the significance of default correlation seems reasonable. The underestimation of IRB Approach for the Russian banking system is on average from 20 to 29% of Basel capital depending on the credit quality of the borrowers.

*Key words: credit risk, IRB Approach, Basel II, CreditRisk+, VaR, economic capital, concentration, granularity adjustment*

Павел ТРУНИН, Дмитрий КНЯЗЕВ

#### **Независимость центральных банков стран СНГ и Восточной Европы**

В статье на основе обзора теоретических и эмпирических исследований независимости ЦБ оценивается независимость центральных банков стран — республик бывшего СССР, включая РФ, а также стран Восточной Европы. Кроме того, в статье выясняется, существует ли связь между независимостью и такими основными экономическими показателями, как инфляция, экономическая активность, бюджетный дефицит.

*Ключевые слова: независимость центрального банка, инфляция, экономическая активность, бюджетный дефицит.*

Paul TRUNIN, Dmitry KNAZEV

#### **The Independence of Central Banks of CIS Countries and Eastern Europe**

In the article based on a review of theoretical and empirical studies independence of the Central Bank estimated the independence of central bank governors – former Soviet republics, including Russia and Eastern Europe. In addition, the article turns out, there is a relationship between independence, and such key economic indicators as inflation, economic activity, the budget deficit.

*Key words: independence of central bank inflation, economic activity, budget deficit*

E-mail: pt@iet.ru

Гарольд ДЕМСЕЦ

#### **Столетие антимонопольного законодательства — так ли уж знаменателен этот юбилей?**

Автор указывает на неоднозначность, присущую американской антимонопольной политике, и утверждает, что она является неизбежным следствием реализации истинной, хотя и не всем понятной, цели антимонопольной политики. Конкуренция многомерна по своей форме, но все ее разнообразные измерения нельзя максимизировать одновременно. Следовательно, антимонопольные меры не могут усиливать конкуренцию как таковую, а направлены на достижение эффективного сочетания форм конкуренции. Недостаточное знание об конкурентных альтернативах, доступных с технической точки зрения, и об их предпочтительности гарантирует неизбежность споров по поводу верного сочетания форм конкуренции.

*Ключевые слова: антимонопольная политика, конкуренция, столетие антимонопольного законодательства.*

Harold DEMSETZ

#### **How Many Cheers for Antitrust 100 Years**

This article describes the ambiguity inherent in US antitrust policy, arguing it is necessary consequence of the true, but not commonly understood, task of antitrust policy. Competition is multidimensional in form, and its different dimensions cannot be maximized together. Therefore, antitrust policy cannot maximize competition per se, but aims to achieve an efficient mix of competitive forms. Inadequate knowledge of the technical and preference tradeoffs involved guarantees that question about appropriate competitive mix will remain open to debate.

*Key words: antitrust policy, competition, 100 years of antitrust.*